Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2023/2529

20.11.2023

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2023/2529,

annettu 17 päivänä marraskuuta 2023,

tietokokonaisuuden teknisten tietojen täsmentämisestä, teknisten mallien vahvistamisesta tietojen toimittamista varten ja otantatutkimuksen järjestämisestä laadittavia laaturaportteja koskevien yksityiskohtaisten järjestelyjen ja raporttien sisällön täsmentämisestä terveyden aihealueella Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1700 mukaisesti

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisten puitteiden vahvistamisesta otannalla kerättyihin yksilötason tietoihin perustuville henkilöitä ja kotitalouksia koskeville Euroopan tilastoille ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 808/2004, (EY) N:o 452/2008 ja (EY) N:o 1338/2008 muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 577/98 kumoamisesta 10 päivänä lokakuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1700 ([1]) ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan, 8 artiklan 3 kohdan ja 13 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Eurooppalainen terveyshaastattelututkimus (EHIS) on terveysalan yleinen väestölle kohdistettu kyselytutkimus, josta saadaan tilastotietoja terveydentilasta, terveyden määrittäjistä ja terveydenhuollon toiminnasta unionissa. Se on unionissa tärkeä lähde näyttöön perustuville, terveyteen liittyville toimintapolitiikoille, mukaan lukien sosiaalista osallisuutta ja suojelua, terveellisiä elämäntapoja, terveenä ikääntymistä ja vanhuusiän hyvinvointia, terveyseroja, terveydenhuollon saatavuutta ja terveydenhuoltopalvelujen laatua koskevat toimintapolitiikat.

(2) Eurooppalaisen terveyshaastattelututkimuksen asianmukaisen täytäntöönpanon varmistamiseksi komission olisi vahvistettava tietokokonaisuuden tekniset tiedot ja tekniset mallit, joiden avulla jäsenvaltiot toimittavat tiedot komissiolle, sekä laaturaporttien sisältöä ja niiden toimittamista koskevat yksityiskohtaiset järjestelyt.

(3) EU:n syöväntorjuntasuunnitelman ([2]) kohteena on sairauden koko hoitopolku. Se rakentuu neljälle keskeiselle toiminta-alalle, joilla EU voi tuottaa eniten lisäarvoa. Nämä ovat ennaltaehkäisy, varhainen havaitseminen, diagnosointi ja hoito sekä syöpäpotilaiden ja syöpäselviytyjien elämänlaatu. Pellolta pöytään -strategia ([3]) on keskeisellä sijalla komission Euroopan vihreän kehityksen ohjelmassa ([4]), jolla edistetään kestävää elintarvikkeiden kulutusta ja helpotetaan siirtymistä terveellisiin ja kestäväpohjaisiin ruokavalioihin.

(4) Eurooppalaisesta hoito- ja hoivastrategiasta annettuun komission tiedonantoon ([5]) liittyvässä neuvoston suosituksessa kohtuuhintaisen ja laadukkaan pitkäaikaishoidon saatavuudesta ([6]) esitetään poliittinen kehys, jolla ohjataan kestävän pitkäaikaishoidon kehittämistä siten, että varmistetaan laadukkaiden palvelujen parempi ja kohtuuhintaisempi saatavuus kaikille sekä paremmat työolot alalla.

([1]) EUVL L 261 I, 14.10.2019, s. 1.
([2]) Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle EU:n syöväntorjuntasuunnitelmasta (COM(2021) 44 final, 3.2.2021).
([3]) Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – Pellolta pöytään -strategia oikeudenmukaista, terveyttä edistävää ja ympäristöä säästävää elintarvikejärjestelmää varten (COM(2020) 381 final, 20.5.2020).
([4]) Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – Euroopan vihreän kehityksen ohjelma (COM(2019) 640 final, 11.12.2019).
([5]) Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle eurooppalaisesta hoito- ja hoivastrategiasta (COM(2022) 440 final, 7.9.2022).
([6]) Neuvoston suositus, annettu 8 päivänä joulukuuta 2022, kohtuuhintaisen ja laadukkaan pitkäaikaishoidon saatavuudesta (EUVL C 476, 15.12.2022, s. 1).

(5) Perussopimuksissa ja perusoikeuskirjassa vahvistettu työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelu on ihmisten hyväksi toimivan unionin talouden keskeinen osatekijä.

(6) Terveyttä koskevien kansallisten tilastojen kansainvälinen vertailukelpoisuus edellyttää sellaisten tilastollisten alueyksikkö-, koulutus-, ammatti- ja toimialaluokitusten käyttöä, jotka ovat yhteensopivia NUTS- ([7]), ISCED- ([8]), ISCO- ([9]) ja NACE- ([10])luokitusten kanssa.

(7) Neuvoston suosituksessa monialaisesta terveyttä edistävän liikunnan lisäämisestä ([11]) kannustetaan jäsenvaltioita hyväksymään monialaisia poliittisia lähestymistapoja ja toimintasuunnitelmia liikunnan edistämiseksi ja luodaan kehys terveyttä edistävän liikunnan indikaattoreiden edistymisen seurannalle asiaankuuluvilla aihealueilla.

(8) Viitemetatietoja ja laaturaportteja koskevassa komission suosituksessa (EU) 2023/397 ([12]) jäsenvaltioita kehotetaan varmistamaan, että niiden kansalliset tilastoviranomaiset käyttävät viitemetatietoja ja laaturaportteja laatiessaan tilastokäsitteitä, jotka on lueteltu yhtenäisen integroidun metatietorakenteen viimeisimmässä versiossa.

(9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa vahvistetaan tietokokonaisuuden tekniset tiedot ja tekniset mallit, joiden avulla jäsenvaltiot toimittavat tiedot komissiolle (Eurostat), sekä täsmennetään Eurooppalaisen terveyshaastattelututkimuksen laaturaporttien sisältö ja niiden toimittamista koskevat yksityiskohtaiset järjestelyt.

Eurooppalaisessa terveyshaastattelututkimuksessa käsitellään 4 artiklassa tarkoitetun perusjoukon terveydentilaa, terveydenhoitoa ja terveyteen vaikuttavia tekijöitä sekä sosiodemografisia ominaisuuksia.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1) ’viiteajanjaksolla’ ajanjaksoa, johon tietty tieto liittyy;

2) ’nykyisellä’ tilannetta haastatteluajankohtana;

3) ’sijaisvastaajalla’ haastattelun yhteydessä tilannetta, jossa valitulta vastaajalta pyydetyt tiedot on antanut kolmas henkilö, kuten toinen kotitalouden jäsen tai ulkopuolinen henkilö, joka pitää huolta valitusta vastaajasta, ilman että valittu vastaaja on tiedot vahvistanut. Tämä kolmas henkilö on läheinen ja tuntee valitun vastaajan erittäin hyvin;

4) ’metatiedoilla’ muita tietoja, käytettyä menetelmää ja tilastoihin liittyviä prosesseja määritteleviä ja kuvaavia tietoja.

([7]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1059/2003, annettu 26 päivänä toukokuuta 2003, yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) (EUVL L 154, 21.6.2003, s. 1).
([8]) Kansainvälinen koulutusluokitus 2011.
([9]) Kansainvälinen ammattiluokitus 2008.
([10]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1893/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006, tilastollisen toimialaluokituksen NACE Rev. 2 vahvistamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3037/90 ja tiettyjen eri tilastoaloja koskevien yhteisön asetusten muuttamisesta (EUVL L 393, 30.12.2006, s. 1).
([11]) Neuvoston suositus, annettu 26 päivänä marraskuuta 2013, monialaisesta terveyttä edistävän liikunnan lisäämisestä (EUVL C 354, 4.12.2013, s. 1).
([12]) EUVL L 53, 21.2.2023, s. 104.

3 artikla

Tilastokäsitteet ja muuttujien kuvaukset

1. Jäsenvaltioiden on käytettävä liitteessä I vahvistettuja tilastokäsitteitä.

2. Muuttujien tekniset ominaispiirteet vahvistetaan liitteessä II, ja niitä ovat

a) muuttujan tunnus,

b) muuttujan nimi,

c) viiteajanjakso,

d) tietosisällön koodi ja kuvaus,

e) suodatin.

4 artikla

Tilastollisten perusjoukkojen ja havaintoyksiköiden ominaispiirteet

1. Perusjoukkona ovat vähintään 15-vuotiaat yleensä yksityisissä kotitalouksissa kyseisen jäsenvaltion alueella tietojen keruun ajankohtana asuvat henkilöt.

2. Liitteessä III luetellut jäsenvaltioiden alueet jätetään otoksen ulkopuolelle. Pienet jäsenvaltioiden alueet, joiden väestön osuus jäsenvaltion kokonaisväestöstä on enintään kaksi prosenttia, voidaan myös jättää otoksen ulkopuolelle. Tällaisia jäsenvaltioiden alueita koskevat tiedot toimitetaan viitemetatiedoissa.

5 artikla

Viiteajanjaksot

Muuttujien viiteajanjaksot täsmennetään liitteessä II.

6 artikla

Otoksen yksityiskohtaiset ominaispiirteet

1. Vastaajaan on yritettävä ottaa yhteyttä vähintään kolme kertaa ennen kuin hänet jätetään pois tutkimuksesta, paitsi jos

a) osoitetta ei voitu paikantaa,

b) osoite oli muu kuin asuinrakennus tai se ei ollut käytössä,

c) henkilöä ei löytynyt osoitteesta,

d) henkilö ei pystynyt vastaamaan, mukaan lukien toimintakykyyn liittyvät syyt,

e) henkilö kieltäytyi ehdottomasti yhteistyöstä,

f) olosuhteet vaaransivat haastattelijan turvallisuuden.

2. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja vain siinä määrin kuin se on tarpeen, sallitaan hallittu korvaaminen. Otosyksiköiden (kotitalous tai henkilö) hallittu korvaaminen sallitaan, jos ilmenee jokin 1 kohdassa luetelluista tilanteista tai jos otosyksikköä ei ole tavoitettu kolmen yrityksen jälkeen.

3. On noudatettava menettelyjä, joilla varmistetaan, että korvaamisprosessi on hallittu siinä määrin kuin se on mahdollista. Tällaisiin menettelyihin kuuluu sellaisen mallin käyttö, jolla varmistetaan, että korvaamiseen valitut henkilöt vastaavat merkittäviltä ominaisuuksiltaan korvattavia henkilöitä.

4. Korvaavien otoshenkilöiden joukko on määritettävä ennen tiedonkeruuta. Korvaaminen mainittuun joukkoon kuulumattomilla henkilöillä ei ole sallittua.

7 artikla

Tiedonkeruukaudet ja -menetelmät

1. Tietojen keruu on jaettava vähintään kolmelle kuukaudelle, joista ainakin yhden on oltava syys- ja joulukuun välisellä ajanjaksolla.

2. Sijaisvastaajan antamat vastaukset ovat sallittuja vain, jos vastaaja ei pysty vastaamaan jostakin seuraavasta syystä:

a) pitkäaikainen kognitiivinen häiriö,

b) pitkäaikainen vakava terveydentilan heikkeneminen,

c) pitkäaikainen aistivamma, joka estää haastattelijan ja haastateltavan välisen vuorovaikutuksen,

d) sairaalassa, hoitolaitoksessa tai sosiaalihuollon laitoksessa olo koko kenttätyöjakson ajan.

3. Eurostat käyttää liitteessä IV lueteltujen muuttujien osalta ainoastaan vastaajalta suoraan kerättyjä tietoja asiaan liittyvien indikaattoreiden laskennassa. Jäsenvaltioiden on toimitettava Eurostatille joko ainoastaan suoraan vastaajalta kerätyt tiedot tai suoraan vastaajalta kerätyt tiedot yhdessä välillisesti kerättyjen tietojen kanssa.

8 artikla

Tietojen muokkausta, imputointia, painotuksia ja estimointia koskevat yhteiset standardit

1. Tietoja on tarvittaessa imputoitava, kalibroitava tai painotettava.

2. Imputointia käytetään oikaisuun ainoastaan eräkadon osalta.

3. Tilastollisen imputoinnin menetelmiä on sovellettava, jos vastauskato on yli 5 prosenttia niiden liitteessä V esitettyjen keskeisten muuttujien osalta, joiden tiedot puuttuvat tai ovat virheellisiä tai epäjohdonmukaisia.

4. Painotuksessa käytettävä perusjoukko on todellinen tai estimoitu yksityisissä kotitalouksissa tavallisesti asuva väestö.

5. Painokertoimia laskettaessa otetaan huomioon yksikön poimintatodennäköisyys, vastauskato ja tarvittaessa otoksen mukauttaminen ulkopuolelta hankittuihin tietoihin, jotka liittyvät kohdeperusjoukon henkilöiden jakautumiseen.

6. Otos mukautetaan ulkopuolelta hankittuihin tietoihin siten, että mukauttamisessa otetaan huomioon kohdeperusjoukon henkilöiden jakautuminen sukupuolen ja ikäryhmän mukaan.

9 artikla

Tietojen toimittamista koskevat mallit

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle (Eurostat) tietokokonaisuus, joka sisältää ennakkotarkistetut mikroaineistot, jotka täyttävät tämän asetuksen liitteessä II täsmennetyt muuttujien ominaispiirteet, mukaan lukien asianomaiset painot, käyttäen komission (Eurostat) täsmentämiä tilasto- ja metatiedon vaihtoa koskevia standardeja sekä keskitettyä vastaanotto-pistettä.

10 artikla

Laaturaportti

1. Jäsenvaltioiden laaturaporttien on oltava liitteessä VI vahvistettujen yksityiskohtaisten järjestelyjen ja sisältövaatimusten mukaisia.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä asetuksessa edellytetyt laatuun liittyvät viitemetatiedot komissiolle (Eurostat) tilasto- ja metatiedon vaihtoa koskevien standardien mukaisesti. Niiden on lähetettävä metatiedot keskitetyn vastaanottopisteen kautta.

11 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä marraskuuta 2023.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE I

TILASTOKÄSITTEIDEN MÄÄRITELMÄT

1) **Pitkäaikainen terveysongelma**

Terveysongelmat voivat olla fyysisiä, tunneperäisiä, käyttäytymiseen liittyviä tai psyykkisiä. Käsite kattaa sairauksien ja häiriöiden lisäksi myös esimerkiksi kivun, tapaturmien aiheuttaman sairastelun, vammat ja synnynnäiset sairaudet.

Pitkäaikaisen terveysongelman tärkein ominaisuus on, että se on pysyvä ja että sen voidaan odottaa edellyttävän pitkäaikaista valvontaa, tarkkailua tai hoitoa. Terveysongelmat ovat pitkäaikaisia, kun ne ovat kestäneet (tai toistuneet) tai kun niiden odotetaan kestävän (tai toistuvan) kuusi kuukautta tai kauemmin. Tilapäisiä ongelmia ei oteta huomioon. Kausiluonteisia tai ajoittain esiintyviä ongelmia pidetään pitkäaikaisina terveysongelmina myös tapauksissa, joissa ne ”puhkeavat” 4–6 kuukaudeksi kerrallaan.

2) **Toimintakyvyn rajoitukset**

’Toiminnalla’ tarkoitetaan ’tehtävän tai toiminnon suorittamista’, ja toimintakyvyn rajoituksilla tarkoitetaan ’vaikeuksia toiminnan suorittamisessa’.

3) **Koti- tai vapaa-ajan tapaturma**

’Koti- tai vapaa-ajan tapaturmalla’ tarkoitetaan tahatonta tapahtumaa, jossa äkillinen voima tai isku johtaa ruumiilliseen haittaan ja joka tapahtuu kotona, kodin lähiympäristössä (autotallissa, puutarhassa tai pihakadulla) tai vapaa-ajalla henkilön omien kiinnostuksen kohteiden parissa.

Koti- tai vapaa-ajan tapaturmiin kuuluvat myös seuraavat:

— akuutti myrkytys;

— eläinten tai hyönteisten aiheuttamat vammat.

Koti- tai vapaa-ajan tapaturmiin eivät kuulu seuraavat:

— työllisten tapaturmat, jotka ovat sattuneet kotona työskennellessä (etätyö) eli suorittaessa työhön ja työehtoihin liittyvää toimintaa;

— työpaikalla tai koulussa sattuneet tapaturmat;

— liikenneonnettomuudet;

— taudit tai sairaudet;

— tahallisesti aiheutetut vammat (ihmisten välisen väkivallan, muiden henkilöiden tahallisten tekojen ja tahallisen itsensä vahingoittamisen vuoksi);

— vähäpätöiset vammat, kuten pinnalliset haavat tai naarmut.

4) **Ruumiillinen kipu**

Ruumiillinen (fyysinen) kipu on epämiellyttävä sensorinen ja emotionaalinen kokemus. Se liittyy olemassa olevaan tai mahdolliseen kudosvaurioon tai se kuvataan tällaisen vaurion yhteydessä. Se on aina epämiellyttävää, ja siksi se on myös emotionaalinen kokemus.

5) **Terveydenhuolto**

Terveydenhuollolla tarkoitetaan yksittäisiä terveydenhuollon tavaroita ja palveluja, jotka ovat tarjolla suoraan yksittäisille henkilöille ja heidän käytettävissään. Käsite kattaa hoidon, kuntoutuksen, pitkäaikaishoidon, oheispalvelut ja avohoitopotilaille toimitettavat lääkinnälliset tuotteet. Se kattaa myös useita terveydenhuollon muotoja (sairaalapotilaat, avohoitopotilaat ja päiväpotilaat sekä kotihoidon).

6) **Mielenterveyshuolto**

Mielenterveyshuollolla tarkoitetaan psyykkisten ja käyttäytymishäiriöiden hoitoon tarkoitettuja terveydenhuoltopalveluja. Hoitoa voi antaa terveydenhuollon henkilöstö (psykiatrit) tai muu kuin terveydenhuollon henkilöstö (psykologit).

7) **Sairaalapotilas**

Sairaalapotilaalla tarkoitetaan potilasta, joka on virallisesti otettu sisään terveydenhuollon laitokseen saamaan hoitoa ja jonka hoito edellyttää yöpymistä sairaalassa tai muussa sairaanhoitoa tarjoavassa laitoksessa vähintään yhden yön ajan.

Virallisesti sisään ottamisella tarkoitetaan, että potilaalle on annettu huone tai vuode terveydenhuollon laitoksessa olon ajaksi.

8) **Päiväpotilas**

Päiväpotilaalla tarkoitetaan potilasta, joka saa suunniteltuja lääkinnällisiä ja avustavia hoitopalveluja ja joka on virallisesti otettu sisään yksikköön diagnoosia, hoitoa tai muuta terveydenhuoltoa varten ja joka kotiutetaan samana päivänä. Käsite ei kata avohoitopalvelujen käyttäjiä, joita ei ole otettu virallisesti sisään terveydenhuollon laitokseen, eikä ensiapupalvelujen käyttäjiä tai yksityisiin tai julkisiin sairaaloihin tai klinikoihin kuulumattomien diagnoosikeskusten tai vastaavien laitosten tarjoamien palvelujen käyttäjiä.

Virallisesti sisään ottamisella tarkoitetaan, että potilaalle on annettu huone tai vuode terveydenhuollon laitoksessa olon ajaksi.

9) **Terveydenhuollon ammattihenkilö**

Terveydenhuollon ammattihenkilö on henkilö, joka tarjoaa tällä hetkellä terveydenhuoltopalveluja ja jolla on siihen tarvittava koulutus, todistus tai toimilupa. Terveydenhuollon ammattihenkilö toimii joko jollakin erikoisalalla tai tieteenalalla ja (hän) kuuluu johonkin seuraavista ryhmistä:

a) lääkärit ja hammaslääkärit (erikoistumattomat ja erikoistuneet toimijat);

b) sairaanhoitajat ja kätilöt;

c) muut terveydenhuollon asiantuntijat, esim. kliiniset psykologit, ravitsemusterapeutit, fysioterapeutit;

d) ambulanssihenkilökunta tai ensihoitajat;

e) muut ammattihenkilöt, joilla on suora kontakti potilaisiin, kuten farmaseutit, lääketieteelliset valokuvaajat ja potilaskertomuksista vastaava henkilöstö.

10) **Hammaslääkäri**

Hammaslääkäri on terveydenhuollon ammattihenkilö, joka diagnosoi ja hoitaa hampaiden, ikenien sekä suun ja leuan alueen tauteja, vammoja ja epämuodostumia. Hammaslääkärit käyttävät monenlaisia hoitoja, kuten kirurgiaa ja muita erikoistekniikoita suun ja leuan alueen normaalin toiminnan palauttamiseksi ja neuvovat suun terveydenhoidossa. Hammaslääkärien tehtäviin kuuluvat diagnosointi, neuvonta ja välttämättömän hammashoidon antaminen sekä kirurgisen, lääketieteellisen ja muun hoidon antaminen tietyntyyppisissä hammas- ja suusairauksissa sekä -vaivoissa.

11) **Oikomishoidon erikoishammaslääkäri**

Oikomishoidon erikoishammaslääkäri diagnosoi, ehkäisee ja korjaa hampaiden ja leuan ongelmia (esimerkiksi purentavirheiden korjaus oikomiskojeiden avulla).

12) **Yleislääkäri/perhelääkäri**

Yleislääkäri/perhelääkäri on lääkäri, jonka ammatin harjoittaminen ei rajoitu tiettyihin tautiryhmiin (ei erikoistumisalaa) ja joka tarjoaa yksilöille, perheille ja yhteisöille jatkuvaa ja kattavaa sairaanhoitoa ja joka voi ohjata potilaita muiden terveydenhuollon ammattihenkilöiden luokse.

13) **Erikoislääkäri tai kirurgiaan erikoistunut lääkäri**

Erikoislääkäri tai kirurgiaan erikoistunut lääkäri on lääkäri, joka on erikoistunut diagnosoimaan tai käyttämään kirurgisia menetelmiä, tai molempia, toimintahäiriöiden ja sairauksien hoitoon. Hänen tehtäviinsä kuuluvat lääkärintarkastusten tekeminen ja diagnosointi, lääkkeiden määrääminen ja diagnosoitujen sairauksien, häiriöiden tai vammojen hoito, erikoislääkärin tai kirurgisen hoidon antaminen tietyntyyppisiin sairauksiin, häiriöihin tai vammoihin ja neuvonnan antaminen sekä ennaltaehkäisevien lääkitysten ja hoitojen antaminen. Mukaan luetaan myös gynekologit, psykiatrit ja muut tämän määritelmän mukaiset erikoislääkärit. Mukaan luetaan myös suukirurgit, muttei yleishammaslääkärejä.

14) **Fysioterapeutti/lääkintävoimistelija**

Fysioterapeutti/lääkintävoimistelija on lääketieteellisen tai muun terveydenhuollon tarjoaja, joka käyttää yhtä tai useampaa seuraavista hoidoista potilaan motoristen toimintojen parantamiseksi tai palauttamiseksi: liike-, hieronta-, fysikaalinen hoito suppeassa merkityksessä (fyysisen ärsytyksen, sähköterapian, ultraäänihoidon, lämpö-, vesi- ja kylpylähoidon sekä sähködiagnostiikan käyttö, mutta ei ionisoivan säteilyn käyttö). Hän hoitaa luiden, lihasten ja verenkiertojärjestelmän tai hermoston osien häiriöitä manipulaatiohoidoilla, ultraäänellä, lämmöllä, laserilla tai vastaavilla tekniikoilla tai käyttää näitä hoitoja osana fyysisesti vammaisten tai väliaikaisesti liikuntarajoitteisten, psyykkisesti sairaiden tai häiriintyneiden henkilöiden hoitoa.

Nämä terveydenhuollon ammattihenkilöt tarjoavat kyseisiä hoitoja erilaisissa ympäristöissä, kuten sairaaloissa, yksityisissä hoitolaitoksissa, avohoitoyksiköissä, kotihoidon päiväkeskuksissa, kouluissa, kuntokeskuksissa jne.

15) **Psykologi, psykoterapeutti tai psykiatri**

Psykologit, psykoterapeutit ja psykiatrit ovat mielenterveyspalveluja tarjoavia terveydenhuollon ammattihenkilöitä, jotka voivat olla terveydenhuollon erityisasiantuntijoita (psykiatrit). Heidän tehtäviinsä kuuluvat psykologinen arviointi ja psykoterapia sekä lääketieteellinen psykiatrinen hoito (psykiatrit).

16) **Kotihoitopalvelut**

Kotihoitopalveluihin kuuluu lääketieteellisten ja muiden kuin lääketieteellisten tukipalvelujen toimittaminen henkilöille, jotka psyykkisen tai fyysisen heikkouden, sairauden tai vamman vuoksi eivät suoriudu tietyistä henkilökohtaiseen hygieniaan tai kodinhoitoon liittyvistä toimista tai eivät voi poistua kotoaan. Niihin sisältyvät vierailevan sairaanhoitajan tai terveydenhuollon yksikön, laitoksen tai järjestön palveluksessa työskentelevän hoitoalan työntekijän tai yhteisöorganisaation, joka käyttää hoidon tarjoamiseen ammattimaista tai muuta kuin ammattimaista (vapaaehtoista) henkilökuntaa, tarjoamat kotihoidon palvelut.

17) **Reseptilääkkeet**

Lääke on tuote, jota käytetään oireiden lievittämiseen, sairauksien ehkäisemiseen tai heikon terveyden parantamiseen. Reseptilääkkeet ovat lääkkeitä, joita varten on oltava lääkärin laatima lääkemääräys (riippumatta siitä, korvataanko ne sairausvakuutuksesta vai ei). Niihin kuuluvat lääkkeet, kasvirohdosvalmisteet, homeopaattiset valmisteet ja ravintolisät (kuten vitamiinit, kivennäisaineet tai toonikumit), muihin tarkoituksiin kuin ehkäisyyn käytettävät ehkäisypillerit, hormonit (muut kuin ehkäisyyn tarkoitetut). Ehkäisypillerit ja hormonit, jotka on määrätty ja joita käytetään ehkäisyyn, eivät kuulu reseptilääkkeisiin.

18) **Tupakointi**

Tupakointi tarkoittaa tupakkatuotteista, kuten valmistetuista savukkeista, käsinkäärityistä savukkeista, sikareista, piipuista ja vesipiipuista peräisin olevan savun sisään ja ulos hengittämistä.

Tupakointia ei ole:

a) kuumennettavien tupakkatuotteiden käyttö;

b) sähkösavukkeiden tai sen tyyppisten sähkölaitteiden käyttö;

c) tupakan kanssa sekoitetun kannabiksen polttaminen.

19) **Kuumennettavat tupakkatuotteet**

Kuumennettavat tupakkatuotteet ovat tupakkatuotteita, joista vapautuu nikotiinia ja muita kemikaaleja sisältäviä aerosoleja, joita käyttäjät hengittävät suun kautta.

20) **Alkoholijuoma**

Alkoholijuomalla tarkoitetaan kaikkia etanolia sisältäviä juomia riippumatta juoman tyypistä, kuten vahva tai kevyt olut, viini tai väkevät juomat, tai käytetystä määrästä.

LIITE II

MUUTTUJIEN TEKNISET OMINAISPIIRTEET

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
Yksityiskohtainen aihe: TIEDONKERUUN TIEDOT					
PRIMSTRAT	Osite	Poiminta-ajankohta	0 001–9 999	Ositteen tunnistenumero	Kaikki
			- 2	Ei sovelleta	
PSU	Ensi asteen otosyksikkö (PSU)	Poiminta-ajankohta	0 001–9 999	Ensi asteen otosyksikön tunnistenumero	Kaikki
			- 2	Ei sovelleta	
Yksityiskohtainen aihe: TUNNISTETIEDOT					
HHID	Kotitalouden tunnistenumero	jatkuva	YYYYYYYYYY	10-numeroisena	Kaikki
			- 1	Tieto puuttuu	
PID	Vastaajan tunnistenumero	jatkuva	YYYYYYYYYY	10-numeroisena	
Yksityiskohtainen aihe: PAINOT					
WGT	Lopullinen yksilöllinen paino	nykyinen	YYYYY.YYY	Numero (muoto 5.3)	Kaikki
Yksityiskohtainen aihe: HAASTATTELUN OMINAISPIIRTEET					
PROXY	Tutkimukseen osallistumisen tapa	nykyinen	1	Suora osallistuminen	Kaikki
			2	Muu kotitalouden jäsen	
			3	Joku muu kotitalouden ulkopuolelta	
			- 1	Ei ilmoitettu	
REFDATE	Haastattelun viitepäivämäärä	nykyinen	VVVV-KK-PP	Haastattelun päivämäärä	Kaikki

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
INTMETHOD	Käytetty haastattelumenetelmä	nykyinen	10	Paperiavusteinen henkilökohtainen haastattelu (PAPI)	Kaikki
			20	Tietokoneavusteinen henkilökohtainen haastattelu (CAPI)	
			30	Tietokoneavusteinen puhelinhaastattelu (CATI)	
			40	Tietokoneavusteinen verkkohaastattelu (CAWI)	
			50	Muu	
INTLANG	Haastattelun kieli	nykyinen	XXX	Eurostatin vakiokoodien luettelo (SCL) – Kielet (3-numeroinen koodi)	Kaikki
			- 1	Tieto puuttuu	
Yksityiskohtainen aihe: SIJAINTI					
REGION	Asuinalue	nykyinen	10 – ZZ	Asuinalue (NUTS-koodi, 2-numerotaso)	Kaikki
COUNTRY	Asuinmaa	nykyinen	NN	Asuinmaa (SCL GEO -koodi)	Kaikki
DEG_URB	Taajama-aste	nykyinen	1	Kaupungit	Kaikki
			2	Pikkukaupungit ja esikaupungit	
			3	Maaseutualueet	
Yksityiskohtainen aihe: VÄESTÖTIEDOT					
SEX	Sukupuoli	nykyinen	1	Mies	Kaikki
			2	Nainen	
AGE	Ikä täysinä vuosina	nykyinen	Ikä	johdettu seuraavista: REFDATE, YEARBIRTH ja PASSBIRTH	Kaikki

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
YEARBIRTH	Syntymävuosi	jatkuva	VVVV	4-numeroisena	Kaikki
PASSBIRTH	Syntymäpäivä vietetty	nykyinen	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
Yksityiskohtainen aihe: KANSALAISUUS JA MAAHANMUUTTAJATAUSTA					
BIRTHPLACE	Syntymämaa	jatkuva	NN	Syntymämaa (SCL GEO -koodi)	Kaikki
			ZZ	Syntynyt ulkomailla, mutta syntymämaa ei tiedossa	
			- 1	Ei ilmoitettu	
CITIZEN	Ensisijainen kansalaisuus (maa)	nykyinen	NN	Ensisijainen kansalaisuus, maa (SCL GEO -koodi)	Kaikki
			ZZ	Valtioton	
			XX	Ulkomaan kansalaisuus, mutta maa ei tiedossa	
			- 1	Ei ilmoitettu	
BIRTHPLACEFATH	Isän syntymämaa	jatkuva	NN	Isän syntymämaa (SCL GEO -koodi)	Kaikki
			ZZ	Isä syntynyt ulkomailla, mutta syntymämaa ei tiedossa	
			- 1	Ei ilmoitettu	
BIRTHPLACEMOTH	Äidin syntymämaa	jatkuva	NN	Äidin syntymämaa (SCL GEO -koodi)	Kaikki
			ZZ	Äiti syntynyt ulkomailla, mutta syntymämaa ei tiedossa	
			- 1	Ei ilmoitettu	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
Yksityiskohtainen aihe: KOTITALOUDEN KOKOONPANO					
PARTNERS	Samassa kotitaloudessa asuvat kumppanit	nykyinen	1	Henkilö asuu rekisteröidyn kumppanin tai tosiasiallisen kumppanin kanssa	Kaikki
			2	Henkilö ei asu rekisteröidyn kumppanin tai tosiasiallisen kumppanin kanssa	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
HHNBPERS	Kotitalouden koko	nykyinen	Lukumäärä	Kotitalouden jäsenten kokonaislukumäärä	Kaikki
			- 1	Ei ilmoitettu	
HHNBPERS_0_13	Enintään 13-vuotiaiden lukumäärä	nykyinen	Lukumäärä	Enintään 13-vuotiaiden lukumäärä	Kaikki
			- 1	-1 Ei ilmoitettu	
HHTYPE	Kotitalouden tyyppi	nykyinen	10	Yhden hengen talous	Kaikki
			21	Yksinhuoltaja, vähintään yksi alle 25-vuotias lapsi	
			22	Yksinhuoltaja, kaikki lapset vähintään 25-vuotiaita	
			31	Pariskunta, ei lapsia	
			32	Pariskunta, vähintään yksi alle 25-vuotias lapsi	
			33	Pariskunta, kaikki lapset vähintään 25-vuotiaita	
			40	Muu kotitalouden tyyppi	
			- 1	Ei ilmoitettu	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
Yksityiskohtainen aihe: PÄÄASIALLISEN TOIMINNAN LAATU (ITSE MÄÄRITELTY)					
MAINSTAT	Pääasiallisen toiminnan laatu (itse määritelty)	nykyinen	10	Työllinen	Kaikki
			20	Työtön	
			30	Eläkkeellä	
			40	Kykenemätön työhön pitkäaikaisten terveysongelmien vuoksi	
			50	Opiskelija, oppilas	
			60	Tekee kotitöitä	
			70	Varusmiespalveluksessa tai siviilipalveluksessa	
			80	Muu	
			- 1	Ei ilmoitettu	
Yksityiskohtainen aihe: TYÖN PERUSTAVANLAATUISET OMINAISPIIRTEET					
JOBISCO	Ammatti, päätyö	nykyinen	00, 11–96	ISCO-08, 2-numerotaso	MAINSTAT = 10
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
LOCNACE	Paikallisen yksikön toimiala, päätyö	nykyinen	A, B, C…	Yksi merkki, joka edustaa NACE-luokituksen pääluokkaa	MAINSTAT = 10
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
FT_PT	Koko- tai osa-aikatyö (itse määritelty)	nykyinen	1	Kokoaikatyö	MAINSTAT = 10
			2	Osa-aikatyö	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
JOBSTAT	Ammattiasema, päätyö	nykyinen	11	Yrittäjä (työnantajayrittäjä)	MAINSTAT = 10
			12	Yrittäjä (yksinäisyrittäjä)	
			20	Työntekijä	
			30	Työtä tekevä perheenjäsen (palkaton)	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
Yksityiskohtainen aihe: SAAVUTETTU KOULUTUSTASO					
HATLEVEL	Saavutettu koulutustaso (korkein suoritettu koulutustaso)	nykyinen	0	Ei muodollista koulutusta tai koulutusaste alempi kuin ISCED 1	Kaikki
			1	ISCED 1 Alemman perusasteen koulutus	
			2	ISCED 2 Ylemmän perusasteen koulutus	
			3	ISCED 3 Keskiasteen koulutus	
			4	ISCED 4 Keskiasteen jälkeinen koulutus, joka ei ole korkea-asteen koulutusta	
			5	ISCED 5 Lyhyt korkea-asteen koulutus	
			6	ISCED 6 Alempi korkea-asteen koulutus	
			7	ISCED 7 Ylempi korkea-asteen koulutus	
			8	ISCED 8 Tutkijakoulutusaste	
			- 1	Ei ilmoitettu	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
Yksityiskohtainen aihe: KOTITALOUDEN KOKONAISTULOT KUUKAUDESSA					
HHINCOME	Kotitalouden tämänhetkiset nettokuukausitulot	kuluva kalenterivuosi	1	Alimpien tämänhetkisten kuukausittaisten nettoekvivalenttitulojen ryhmä	Kaikki
			2	Alhaisten ja keskitasoisten kuukausittaisten nettoekvivalenttitulojen ryhmä	
			3	Keskitasoisten kuukausittaisten nettoekvivalenttitulojen ryhmä	
			4	Keskitasoisten ja korkeiden kuukausittaisten nettoekvivalenttitulojen ryhmä	
			5	Korkeiden tämänhetkisten kuukausittaisten nettoekvivalenttitulojen ryhmä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
Yksityiskohtainen aihe: VÄHIMMÄISTASON EUROOPPALAINEN TERVEYSMODUULI					
HS1	Henkilön terveydentila (oma käsitys)	nykyinen	1	Erittäin hyvä	Kaikki
			2	Hyvä	
			3	Kohtalainen (ei hyvä eikä huono)	
			4	Huono	
			5	Erittäin huono	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
HS2	Pitkäaikaiset terveysongelmat	nykyinen	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
HS3	Terveysongelmista johtuvat toimintakyvyn rajoitukset	nykyinen	1	Vakavia rajoituksia	Kaikki
			2	Lieviä rajoituksia	
			3	Ei rajoituksia	
			- 1	Ei ilmoitettu	
Yksityiskohtainen aihe: SAIRAUDET JA KROONISET SAIRAUDENTILAT					
CD1A	Henkilöllä ollut astma viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana (mukaan luettuna allerginen astma)	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
CD1B	Henkilöllä ollut krooninen keuhkoputkentulehdus, keuhkoahtaumatauti tai emfyseema viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
CD1C	Henkilöllä ollut sydäninfarkti (sydänkohtaus) tai hän on kärsinyt sen kroonisista seurauksista viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
CD1D	Henkilöllä ollut sepelvaltimotauti tai angina pectoris viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
CD1E	Henkilöllä ollut korkea verenpaine viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
CD1F	Henkilöllä ollut aivohalvaus (aivoverenvuoto, aivotromboosi) tai hän on kärsinyt sen kroonisista seurauksista viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
CD1G	Henkilöllä ollut artroosi (niveltulehdusta lukuun ottamatta) viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
CD1H	Henkilöllä ollut alaselän vaivoja tai muu krooninen selkävaiva viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
CD1I	Henkilöllä ollut niskavaivoja tai muu krooninen niskanseudun häiriötila viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
CD1J	Henkilöllä ollut diabetes viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
CD1K	Henkilöllä ollut allergia, kuten allerginen nuha, silmätulehdus, ihottuma, ruoka-aineallergia tai muu allergia (allergista astmaa lukuun ottamatta), viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
CD1M	Henkilöllä ollut virtsankarkailua, ongelmia virtsarakon hallinnassa viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
CD1N	Henkilöllä ollut munuaisvaivoja viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
CD1O	Henkilö ollut masentunut viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
CD1P	Henkilöllä ollut korkea veren rasvataso viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
CD1R	Henkilöllä ollut syöpä (saanut syöpädiagnoosin, syöpähoitoa tai sairastanut syöpää) viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
CD2	Suunterveys (oma käsitys)	nykyinen	1	Erittäin hyvä	Kaikki
			2	Hyvä	
			3	Kohtalainen (ei hyvä eikä huono)	
			4	Huono	
			5	Erittäin huono	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
Yksityiskohtainen aihe: TAPATURMAT JA VAMMAT					
AC1	Henkilölle sattunut koti- tai vapaa-ajan tapaturma viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
Yksityiskohtainen aihe: KIPU					
PN1	Ruumiillisen kivun voimakkuus viimeksi kuluneiden neljän viikon aikana	viimeksi kuluneet 4 viikkoa	1	Ei lainkaan	Kaikki
			2	Hyvin lievä	
			3	Lievä	
			4	Kohtalainen	
			5	Voimakas	
			6	Erittäin voimakas	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
PN2	Missä määrin kipu vaikutti tavanomaiseen työskentelyyn viimeksi kuluneiden neljän viikon aikana (sekä kodin ulkopuolella tapahtuva työskentely että kotityöt)	viimeksi kuluneet 4 viikkoa	1	Ei lainkaan	jos PN1 = 2, 3, 4, 5 tai 6
			2	Vähän	
			3	Jossain määrin	
			4	Varsin paljon	
			5	Erittäin paljon	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
Yksityiskohtainen aihe: MIELENTERVEYS, MUKAAN LUKIEN RIIPPUVUUDET					
MH1A	Missä määrin henkilö on viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana ollut vain vähän kiinnostunut tai nauttinut vain vähän asioiden tekemisestä	viimeksi kuluneet 2 viikkoa	1	Ei lainkaan	Kaikki
			2	Useina päivinä	
			3	Enemmän kuin puolet ajasta	
			4	Lähes joka päivä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
MH1B	Missä määrin henkilö on viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana ollut alamaissa, masentunut tai toivoton	viimeksi kuluneet 2 viikkoa	1	Ei lainkaan	Kaikki
			2	Useina päivinä	
			3	Enemmän kuin puolet ajasta	
			4	Lähes joka päivä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
MH1C	Missä määrin henkilöllä on viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana ollut vaikeuksia nukahtaa tai nukkua tai missä määrin hän on nukkunut liikaa	viimeksi kuluneet 2 viikkoa	1	Ei lainkaan	Kaikki
			2	Useina päivinä	
			3	Enemmän kuin puolet ajasta	
			4	Lähes joka päivä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
MH1D	Missä määrin henkilö on viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana tuntenut itsensä väsyneeksi tai vetämättömäksi	viimeksi kuluneet 2 viikkoa	1	Ei lainkaan	Kaikki
			2	Useina päivinä	
			3	Enemmän kuin puolet ajasta	
			4	Lähes joka päivä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
MH1E	Missä määrin henkilö on viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana kärsinyt ruokahaluttomuudesta tai syönyt liikaa	viimeksi kuluneet 2 viikkoa	1	Ei lainkaan	Kaikki
			2	Useina päivinä	
			3	Enemmän kuin puolet ajasta	
			4	Lähes joka päivä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
MH1F	Missä määrin henkilö on ajatellut viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana itsestään negatiivisesti tai tuntenut epäonnistuneensa tai pettäneensä itsensä tai perheensä	viimeksi kuluneet 2 viikkoa	1	Ei lainkaan	Kaikki
			2	Useina päivinä	
			3	Enemmän kuin puolet ajasta	
			4	Lähes joka päivä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
MH1G	Missä määrin henkilöllä on viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana ollut vaikeuksia keskittyä asioihin, kuten sanomalehden lukemiseen tai television katseluun	viimeksi kuluneet 2 viikkoa	1	Ei lainkaan	Kaikki
			2	Useina päivinä	
			3	Enemmän kuin puolet ajasta	
			4	Lähes joka päivä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
MH1H	Missä määrin henkilö on liikkunut tai puhunut viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana niin hitaasti tai ollut niin hermostunut tai rauhaton, että muut ihmiset ovat voineet sen huomata	viimeksi kuluneet 2 viikkoa	1	Ei lainkaan	Kaikki
			2	Useina päivinä	
			3	Enemmän kuin puolet ajasta	
			4	Lähes joka päivä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
MH2A	Henkilö on tuntenut viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana olevansa iloinen ja hyvällä mielellä	viimeksi kuluneet 2 viikkoa	1	Koko ajan	Kaikki
			2	Suurimman osan ajasta	
			3	Enemmän kuin puolet ajasta	
			4	Vähemmän kuin puolet ajasta	
			5	Joskus	
			6	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
MH2B	Henkilö on tuntenut viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana olevansa tyyni ja rentoutunut	viimeksi kuluneet 2 viikkoa	1	Koko ajan	Kaikki
			2	Suurimman osan ajasta	
			3	Enemmän kuin puolet ajasta	
			4	Vähemmän kuin puolet ajasta	
			5	Joskus	
			6	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
MH2C	Henkilö on tuntenut viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana olevansa toimelias ja tarmokas	viimeksi kuluneet 2 viikkoa	1	Koko ajan	Kaikki
			2	Suurimman osan ajasta	
			3	Enemmän kuin puolet ajasta	
			4	Vähemmän kuin puolet ajasta	
			5	Joskus	
			6	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
MH2D	Henkilö on herännyt viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana pirteänä ja levänneenä	viimeksi kuluneet 2 viikkoa	1	Koko ajan	Kaikki
			2	Suurimman osan ajasta	
			3	Enemmän kuin puolet ajasta	
			4	Vähemmän kuin puolet ajasta	
			5	Joskus	
			6	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
MH2E	Henkilö on tuntenut viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana, että arkielämä on täynnä kiinnostavia asioita	viimeksi kuluneet 2 viikkoa	1	Koko ajan	Kaikki
			2	Suurimman osan ajasta	
			3	Enemmän kuin puolet ajasta	
			4	Vähemmän kuin puolet ajasta	
			5	Joskus	
			6	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
Yksityiskohtainen aihe: TOIMINNALLISET RAJOITUKSET					
PL1	Käyttää silmälaseja tai piilolinssejä	nykyinen	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			3	Sokea tai ei näe ollenkaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
PL2	Näkövaikeuksia, myös silmälaseja tai piilolinssejä käytettäessä	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	jos PL1 = 1, 2 tai -1
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
PL3	Käyttää kuulolaitetta	nykyinen	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			3	Täysin kuuro	
			- 1	Ei ilmoitettu	
PL4	Vaikeuksia kuulla hiljaisessa huoneessa, mitä toinen henkilö sanoo, vaikka käyttää kuulolaitetta	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	jos PL3 = 1, 2 tai -1
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
PL5	Vaikeuksia kuulla meluisammassa huoneessa, mitä toinen henkilö sanoo, vaikka käyttää kuulolaitetta	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	jos PL3 = 1, 2 tai -1
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
PL6	Vaikeuksia kävellä puoli kilometriä tasaisessa maastossa ilman mitään apuvälinettä	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	Kaikki
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			- 1	Ei ilmoitettu	
PL7	Vaikeuksia nousta tai laskeutua 12 porrasta	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	Kaikki
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			- 1	Ei ilmoitettu	
PL8	Vaikeuksia muistaa tai keskittyä	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	Kaikki
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			- 1	Ei ilmoitettu	
PL8A	Vaikeuksia kommunikoida (tavallinen kielen käyttö, esimerkiksi ymmärtäminen tai ymmärretyksi tuleminen)	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	Kaikki
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			- 1	Ei ilmoitettu	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
PL9	Vaikeuksia purra tai niellä kovaa ruokaa	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	jos AGE ≥ 55
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
Yksityiskohtainen aihe: VAIKEUDET ITSESTÄÄN HUOLEHTIMISESSA					
PC1A	Vaikeuksia syödä itse	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	jos (AGE < 55 ja HS3 = 1 tai 2) tai AGE ≥ 55
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
PC1B	Vaikeuksia nousta sängystä tai tuolista ja laskeutua sängylle tai tuolille	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	jos (AGE < 55 ja HS3 = 1 tai 2) tai AGE ≥ 55
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
PC1C	Vaikeuksia pukeutua ja riisuutua	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	jos (AGE < 55 ja HS3 = 1 tai 2) tai AGE ≥ 55
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
PC1D	Vaikeuksia käyttää WC:tä	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	jos (AGE < 55 ja HS3 = 1 tai 2) tai AGE ≥ 55
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
PC1E	Vaikeuksia käydä kylvyssä tai suihkussa	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	jos (AGE < 55 ja HS3 = 1 tai 2) tai AGE ≥ 55
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
PC2	Saa tavallisesti apua yhdessä tai useammassa itsestä huolehtimiseen liittyvässä toiminnossa: syöminen, sängystä tai tuolista nouseminen tai laskeutuminen sängylle tai tuolille, pukeutuminen ja riisuutuminen, WC:n käyttö, kylvyssä tai suihkussa käyminen	nykyinen	1	Kyllä, ainakin yhdessä toiminnossa	jos [(AGE < 55 ja HS3 = 1 tai 2) tai AGE ≥ 55] ja [(PC1A = 2 tai 3 tai 4) tai (PC1B = 2 tai 3 tai 4) tai (PC1C = 2 tai 3 tai 4) tai (PC1D = 2 tai 3 tai 4) tai (PC1E = 2 tai 3 tai 4)]
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
PC3	Tarvitsee apua tai enemmän apua yhdessä tai useammassa itsestä huolehtimiseen liittyvässä toiminnossa: syöminen, sängystä tai tuolista nouseminen tai laskeutuminen sängylle tai tuolille, pukeutuminen ja riisuutuminen, WC:n käyttö, kylvyssä tai suihkussa käyminen	nykyinen	1	Kyllä, ainakin yhdessä toiminnossa	jos [(AGE < 55 ja HS3 = 1 tai 2) tai AGE ≥ 55] ja [(PC1A = 2 tai 3 tai 4) tai (PC1B = 2 tai 3 tai 4) tai (PC1C = 2 tai 3 tai 4) tai (PC1D = 2 tai 3 tai 4) tai (PC1E = 2 tai 3 tai 4)]
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
Yksityiskohtainen aihe: VAIKEUDET KOTITALOUSASKAREISSA					
HA1A	Vaikeuksia laittaa ruokaa	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	jos (AGE < 55 ja HS3 = 1 tai 2) tai AGE ≥ 55
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			5	Ei sovelleta (ei ole koskaan yrittänyt tai ei tarvitse tehdä sitä)	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
HA1B	Vaikeuksia käyttää puhelinta	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	jos (AGE < 55 ja HS3 = 1 tai 2) tai AGE ≥ 55
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			5	Ei sovelleta (ei ole koskaan yrittänyt tai ei tarvitse tehdä sitä)	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
HA1C	Vaikeuksia tehdä ostokset	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	jos (AGE < 55 ja HS3 = 1 tai 2) tai AGE ≥ 55
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			5	Ei sovelleta (ei ole koskaan yrittänyt tai ei tarvitse tehdä sitä)	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
HA1D	Vaikeuksia huolehtia lääkkeiden ottamisesta	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	jos (AGE < 55 ja HS3 = 1 tai 2) tai AGE ≥ 55
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			5	Ei sovelleta (ei ole koskaan yrittänyt tai ei tarvitse tehdä sitä)	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
HA1E	Vaikeuksia tehdä kevyitä kotitöitä	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	jos (AGE < 55 ja HS3 = 1 tai 2) tai AGE ≥ 55
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			5	Ei sovelleta (ei ole koskaan yrittänyt tai ei tarvitse tehdä sitä)	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
HA1F	Vaikeuksia tehdä satunnaisesti raskaita kotitöitä	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	jos (AGE < 55 ja HS3 = 1 tai 2) tai AGE ≥ 55
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			5	Ei sovelleta (ei ole koskaan yrittänyt tai ei tarvitse tehdä sitä)	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
HA1G	Vaikeuksia huolehtia raha-asioista ja jokapäiväisistä hallinnollisista tehtävistä	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	jos (AGE < 55 ja HS3 = 1 tai 2) tai AGE ≥ 55
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			5	Ei sovelleta (ei ole koskaan yrittänyt tai ei tarvitse tehdä sitä)	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
HA2	Saa tavallisesti apua yhdessä tai useammassa kotitalousaskareessa: ruoanlaitto, puhelimen käyttö, ostosten tekeminen, lääkkeiden ottamisesta huolehtiminen, kevyet tai satunnaiset raskaat kotityöt, raha-asioista ja jokapäiväisistä hallinnollisista tehtävistä huolehtiminen	nykyinen	1	Kyllä, ainakin yhdessä toiminnossa	jos [(AGE < 55 ja HS3 = 1 tai 2) tai AGE ≥ 55] ja [(HA1A = 2, 3 tai 4) tai (HA1B = 2, 3 tai 4) tai (HA1C = 2, 3 tai 4) tai (HA1D = 2, 3 tai 4) tai (HA1E = 2, 3 tai 4) tai (HA1F = 2, 3 tai 4) tai (HA1G = 2, 3 tai 4)]
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
HA3	Tarvitsee apua tai enemmän apua yhdessä tai useammassa kotitalousaskareessa: ruoanlaitto, puhelimen käyttö, ostosten tekeminen, lääkkeiden ottamisesta huolehtiminen, kevyet tai satunnaiset raskaat kotityöt, raha-asioista ja jokapäiväisistä hallinnollisista tehtävistä huolehtiminen	nykyinen	1	Kyllä, ainakin yhdessä toiminnossa	jos [(AGE < 55 ja HS3 = 1 tai 2) tai AGE ≥ 55] ja [(HA1A = 2, 3 tai 4) tai (HA1B = 2, 3 tai 4) tai (HA1C = 2, 3 tai 4) tai (HA1D = 2, 3 tai 4) tai (HA1E = 2, 3 tai 4) tai (HA1F = 2, 3 tai 4) tai (HA1G = 2, 3 tai 4)]
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
Yksityiskohtainen aihe: TOIMINTAKYVYN TILAPÄINEN RAJOITUS (TERVEYSONGELMIEN VUOKSI)					
AW2	Henkilökohtaisista terveysongelmista johtuva poissaolo työstä päivinä viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	0–365	Lukumäärä	jos MAINSTAT = 10
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
Yksityiskohtainen aihe: TIETYILLE ELÄMÄNALOILLE OSALLISTUMISTA RAJOITTAVAT ESTEET					
BA1	Vaikeuksia lähteä kotoa pitkäaikaisten terveysongelmien vuoksi (krooniset sairaudet tai vammat)	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	Kaikki
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			5	Ei ole kiinnostunut tästä toiminnasta / Ei halua tehdä sitä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
BA2	Vaikeuksia käyttää eri liikennemuotoja pitkäaikaisten terveysongelmien vuoksi	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	Kaikki
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			5	Ei ole kiinnostunut tästä toiminnasta / Ei halua tehdä sitä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
BA3	Vaikeuksia päästä julkisiin rakennuksiin, mukaan lukien niiden sisätiloissa liikkuminen ja sisätilojen käyttäminen, pitkäaikaisten terveysongelmien vuoksi	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	Kaikki
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			5	Ei ole kiinnostunut tästä toiminnasta / Ei halua tehdä sitä	
			- 1	Ei ilmoitettu	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
BA4 (vapaaehtoinen)	Pääasiallinen syy koettuun vaikeuteen (muut kuin pitkäaikaiset terveysongelmat)	nykyinen	1	Rahan puute, ei ole varaa	jos jokin seuraavista: BA1, BA2 tai BA3 = 2 tai 3 tai 4
			2	Itseluottamuksen puute	
			3	Muiden ihmisten asenteet	
			4	Kätevän tai saatavilla olevan liikennevälineen puute	
			5	Vaikeudet käyttää liikennevälineitä (esim. liikennevälineeseen nouseminen tai siitä poistuminen, istumapaikkojen puute, liiallinen epämukavuus)	
			6	Pysäköintivaikeudet (esim. ei riittävästi pysäköintipaikkoja)	
			7	Rakennusten puutteellinen infrastruktuuri ja esteettömyys (esim. hissien, luiskien, opasteiden ja esteettömien wc-tilojen puute sekä ovien kapeus)	
			8	Muut syyt	
			9	Ei lainkaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
BA5	Vaikeuksia osallistua sosiaaliseen toimintaan, kuten perheen tai ystävien kokoontumisiin, illallisille tai muihin tapahtumiin, pitkäaikaisten terveysongelmien vuoksi	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	Kaikki
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			5	Ei ole kiinnostunut tästä toiminnasta / Ei halua tehdä sitä	
			- 1	Ei ilmoitettu	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
BA6 (vapaaehtoinen)	Pääasiallinen syy koettuun vaikeuteen osallistua sosiaaliseen toimintaan (muut kuin pitkäaikaiset terveysongelmat)	nykyinen	1	Liika kiire (työ-, perhe-, hoiva- tai muut velvollisuudet)	jos BA5 = 2 tai 3 tai 4
			2	Rahan puute, ei ole varaa	
			3	Itseluottamuksen puute	
			4	Muiden ihmisten asenteet	
			5	Tietämyksen tai tiedon puute	
			6	Ympäristöön liittyvät esteet / epäsuotuisa ympäristö (esim. vaikeudet julkisen liikenteen saatavuudessa ja käytössä, vaikeudet päästä rakennuksiin ja kauppoihin ja käyttää niitä, katujen helppokulkuisuus, pysäköinti)	
			7	Muut syyt	
			8	Ei lainkaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
BA7	Vaikeuksia käyttää internetiä pitkäaikaisten terveysongelmien vuoksi	nykyinen	1	Ei vaikeuksia	Kaikki
			2	Jonkin verran vaikeuksia	
			3	Suuria vaikeuksia	
			4	Ei suoriudu	
			5	Ei ole kiinnostunut tästä toiminnasta / Ei halua tehdä sitä	
			- 1	Ei ilmoitettu	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
Yksityiskohtainen aihe: TERVEYDENHOIDON JA PITKÄAIKAISHOIDON KÄYTTÖ					
HO12	Sairaalassa potilaana vietettyjen öiden lukumäärä viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	0–365	Lukumäärä	Kaikki
			- 1	Ei ilmoitettu	
HO34	Sairaalassa päiväpotilaana vietettyjen kertojen lukumäärä viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	0–365	Lukumäärä	Kaikki
			- 1	Ei ilmoitettu	
AM1	Viimeisin käynti hammaslääkärillä tai oikomishoidossa (henkilökohtaisen hoidon vuoksi)	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Alle 6 kuukautta sitten	Kaikki
			2	6–12 kuukautta sitten	
			3	Vähintään 12 kuukautta sitten	
			4	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
AM2	Viimeisin käynti yleislääkärin tai hoitavan lääkärin vastaanotolla (henkilökohtaisen hoidon vuoksi)	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Alle 12 kuukautta sitten	Kaikki
			2	Vähintään 12 kuukautta sitten	
			3	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
AM3	Yleislääkärin tai hoitavan lääkärin vastaanotolla käyntien lukumäärä viimeksi kuluneiden neljän viikon aikana (henkilökohtaisen hoidon vuoksi)	viimeksi kuluneet 4 viikkoa	0–99	Lukumäärä	jos AM2 = 1
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
AM4	Viimeisin käynti erikoislääkärin tai kirurgin vastaanotolla (henkilökohtaisen hoidon vuoksi)	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Alle 12 kuukautta sitten	Kaikki
			2	Vähintään 12 kuukautta sitten	
			3	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
AM5	Erikoislääkärin tai kirurgin vastaanotolla käyntien lukumäärä viimeksi kuluneiden neljän viikon aikana (henkilökohtaisen hoidon vuoksi)	viimeksi kuluneet 4 viikkoa	0–99	Lukumäärä	jos AM4 = 1
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
AM6A	Käynyt fysioterapeutilla tai lääkintävoimistelijalla viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
AM6B	Käynyt psykologilla, psykoterapeutilla tai psykiatrilla viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
LT1	Saa säännöllisesti (vähintään kerran viikossa) epävirallista hoitoa tai apua kroonisen sairauden tai toiminnan vajauksen tai ikään liittyvän syyn vuoksi	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä, pääasiassa perheenjäseneltä	Kaikki
			2	Kyllä, pääasiassa muulta kuin perheenjäseneltä	
			3	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
LT2	Saa säännöllisesti (vähintään kerran viikossa) mitä tahansa (virallista) kotihoitopalvelua kroonisen sairauden tai toiminnan vajauksen tai ikään liittyvän syyn vuoksi	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
LT3	Henkilön henkilökohtaisiin tarpeisiin saatujen (virallisten) kotihoitopalvelujen määrä tunteina viikossa	viimeksi kuluneet 2 viikkoa	1	Alle 5 tuntia viikossa	jos LT2 = 1
			2	5 – alle 10 tuntia viikossa	
			3	10 – alle 20 tuntia viikossa	
			4	20 – alle 30 tuntia viikossa	
			5	30 – alle 40 tuntia viikossa	
			6	Vähintään 40 tuntia viikossa	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
Yksityiskohtainen aihe: LÄÄKKEIDEN KÄYTTÖ					
MD1	Henkilö käyttänyt lääkärin määräämiä lääkkeitä viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana (ehkäisyvälineitä lukuun ottamatta)	viimeksi kuluneet 2 viikkoa	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
MD2	Henkilö käyttänyt muita kuin lääkärin määräämiä lääkkeitä, yrttirohdoksia tai vitamiineja viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana (ehkäisyvälineitä lukuun ottamatta)	viimeksi kuluneet 2 viikkoa	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
Yksityiskohtainen aihe: EHKÄISEVÄ HOITO					
PA1	Viimeisimmän influenssarokotteen ottamisajankohta	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	VVVV-KK	Rokotuskuukausi ja -vuosi	Kaikki
			1	Liian kauan sitten (ennen edeltävää kalenterivuotta)	
			2	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
PA2	Viimeisin terveydenhuollon ammattihenkilön suorittama verenpaineen mittaus	viimeksi kuluneet 5 vuotta	1	Viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	Kaikki
			2	1 – alle 3 vuotta sitten	
			3	3 – alle 5 vuotta sitten	
			4	Vähintään 5 vuotta sitten	
			5	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
PA3	Viimeisin terveydenhuollon ammattihenkilön suorittama veren kolesterolitason mittaus	viimeksi kuluneet 5 vuotta	1	Viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	Kaikki
			2	1 – alle 3 vuotta sitten	
			3	3 – alle 5 vuotta sitten	
			4	Vähintään 5 vuotta sitten	
			5	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
PA4	Viimeisin terveydenhuollon ammattihenkilön suorittama verensokerin mittaus	viimeksi kuluneet 5 vuotta	1	Viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	Kaikki
			2	1 – alle 3 vuotta sitten	
			3	3 – alle 5 vuotta sitten	
			4	Vähintään 5 vuotta sitten	
			5	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
PA5	Viimeisin ulosteen veritesti	viimeksi kuluneet 3 vuotta	1	Viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	Kaikki
			2	1 – alle 2 vuotta sitten	
			3	2 – alle 3 vuotta sitten	
			4	Vähintään 3 vuotta sitten	
			5	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
PA6	Viimeisin käynti kolonoskopiassa	viimeksi kuluneet 10 vuotta	1	Viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	Kaikki
			2	1 – alle 5 vuotta sitten	
			3	5 – alle 10 vuotta sitten	
			4	Vähintään 10 vuotta sitten	
			5	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
PA7	Viimeisin käynti mammografiassa (rintojen röntgenkuvaus)	viimeksi kuluneet 3 vuotta	1	Viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	jos SEX = 2
			2	1 – alle 2 vuotta sitten	
			3	2 – alle 3 vuotta sitten	
			4	Vähintään 3 vuotta sitten	
			5	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
			- 3	Sijaisvastaaja	
PA8	Viimeisin käynti Papa-kokeessa	viimeksi kuluneet 3 vuotta	1	Viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	jos SEX = 2
			2	1 – alle 2 vuotta sitten	
			3	2 – alle 3 vuotta sitten	
			4	Vähintään 3 vuotta sitten	
			5	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
			- 3	Sijaisvastaaja	
Yksityiskohtainen aihe: TERVEYDENHUOLLON SAATAVUUS					
UN1A	Terveydenhuoltoon viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana liittyvät tyydyttämättömät tarpeet pitkien jonojen vuoksi	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			3	Henkilö ei ole tarvinnut terveydenhuoltopalveluja	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
UN2A	Mielenterveyshuoltoon liittyvät tyydyttämättömät tarpeet	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä, henkilö jäänyt vähintään yhdessä tapauksessa vaille tarvitsemaansa mielenterveyspalvelua	Kaikki
			2	Ei, henkilö ei ole jäänyt vaille tarvitsemaansa mielenterveyspalvelua	
			3	Henkilö ei ole tarvinnut mielenterveyspalveluja	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
UN2B	Pääasiallinen syy mielenterveyshuoltoon liittyvälle tyydyttymättömälle tarpeelle	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Ei ollut varaa (liian kallis)	jos UN2A = 1
			2	Jono (pitkä odotusaika)	
			3	Ei vapaata työstä tai lasten tai muiden hoivasta	
			4	Liian pitkä matka / ei liikennevälineitä	
			5	Luottamuksellisuuteen ja luottamukseen liittyvät huolet	
			6	Perheen, ystävien tai kollegojen kielteisiin reaktioihin tai kommentteihin liittyvä pelko	
			7	Konsultaatioon tai hoitoon liittyvä pelko (esim. epämieluisaan diagnoosiin tai lääkkeiden sivuvaikutuksiin liittyvä pelko)	
			8	Henkilö ei tiedä, mistä apua voi hakea	
			9	Muut syyt	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
Yksityiskohtainen aihe: PITUUS JA PAINO					
BM1	Pituus ilman kenkiä	nykyinen	50–250	Numero	Kaikki
			- 1	Ei ilmoitettu	
BM2	Paino ilman vaatteita ja kenkiä	nykyinen	20–350	Numero	Kaikki
			- 1	Ei ilmoitettu	
Yksityiskohtainen aihe: LIIKUNTA					
PE1	Työtehtävissä (maksetut ja palkattomat työtehtävät mukaan luettuina) tarvittava fyysinen ponnistus	nykyinen	1	Lähinnä istumista tai seisomista	Kaikki
			2	Lähinnä kävelyä tai kohtalaista fyysistä ponnistelua vaativia tehtäviä	
			3	Lähinnä raskasta työtä tai fyysisesti vaativaa työtä	
			4	Ei suorita mitään työtehtäviä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
PE2	Tyypillisen viikon aikana niiden päivien lukumäärä, joina henkilö joutuu paikasta toiseen päästäkseen kävelemään vähintään 10 minuuttia yhtäjaksoisesti	nykyinen	1–7	Lukumäärä	Kaikki
			0	Ei koskaan harrasta tällaista liikuntaa	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
PE3	Tyypillisen päivän aikana paikasta toiseen kävelemiseen käytetty aika	nykyinen	1	10–29 minuuttia päivässä	jos PE2 ≠ 0
			2	30–59 minuuttia päivässä	
			3	1 – alle 2 tuntia päivässä	
			4	2 – alle 3 tuntia päivässä	
			5	Vähintään 3 tuntia päivässä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
			- 3	Sijaisvastaaja	
PE4	Tyypillisen viikon aikana niiden päivien lukumäärä, joina henkilö joutuu paikasta toiseen päästäkseen pyöräilemään vähintään 10 minuuttia yhtäjaksoisesti	nykyinen	1–7	Lukumäärä	Kaikki
			0	Ei koskaan harrasta tällaista liikuntaa	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
PE5	Tyypillisen päivän aikana paikasta toiseen pyöräilemiseen käytetty aika	nykyinen	1	10–29 minuuttia päivässä	jos PE4 ≠ 0
			2	30–59 minuuttia päivässä	
			3	1 – alle 2 tuntia päivässä	
			4	2 – alle 3 tuntia päivässä	
			5	Vähintään 3 tuntia päivässä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
PE6	Tyypillisen viikon aikana niiden päivien lukumäärä, joina henkilö harrastaa vähintään 10 minuuttia yhtäjaksoisesti urheilua, kuntoilua tai vapaa-ajan liikuntaa niin, että hengitys kiihtyy tai sydämen syke nousee ainakin vähän	nykyinen	1–7	Lukumäärä	Kaikki
			0	Ei koskaan harrasta tällaista liikuntaa	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
PE7	Tyypillisen viikon aikana urheilun, kuntoilun tai vapaa-ajan liikunnan harrastamiseen käytetty aika	nykyinen	TT:MM:00	Tuntia ja minuuttia	jos PE6 ≠ 0
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
			- 3	Sijaisvastaaja	
PE8	Tyypillisen viikon aikana niiden päivien lukumäärä, joina henkilö tekee lihaskuntoharjoituksia	nykyinen	1–7	Lukumäärä	Kaikki
			0	Ei koskaan harrasta tällaista liikuntaa	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
PE9	Tyypillisen päivän aikana istumiseen käytetty aika	nykyinen	TT:MM:00	Tuntia ja minuuttia	Kaikki
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
Yksityiskohtainen aihe: RUOKAILUTOTTUMUKSET					
DH1	Kuinka usein henkilö nauttii hedelmiä, lukuun ottamatta mehua	nykyinen	1	Kerran tai useammin päivässä	Kaikki
			2	4–6 kertaa viikossa	
			3	1–3 kertaa viikossa	
			4	Harvemmin kuin kerran viikossa	
			5	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
DH2	Hedelmäannosten lukumäärä päivässä, lukuun ottamatta mehua	nykyinen	1–99	Lukumäärä	jos DH1 = 1
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
			- 3	Sijaisvastaaja	
DH3	Kuinka usein henkilö nauttii vihanneksia tai salaattia, lukuun ottamatta mehua ja perunoita	nykyinen	1	Kerran tai useammin päivässä	Kaikki
			2	4–6 kertaa viikossa	
			3	1–3 kertaa viikossa	
			4	Harvemmin kuin kerran viikossa	
			5	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
DH4	Vihannes- tai salaattiannosten lukumäärä päivässä, lukuun ottamatta mehua ja perunoita	nykyinen	1–99	Lukumäärä	jos DH3 = 1
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
			- 3	Sijaisvastaaja	
DH5	Kuinka usein henkilö juo täyshedelmä- tai vihannesmehua	nykyinen	1	Kerran tai useammin päivässä	Kaikki
			2	4–6 kertaa viikossa	
			3	1–3 kertaa viikossa	
			4	Harvemmin kuin kerran viikossa	
			5	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
DH6	Kuinka usein henkilö juo sokeroituja virvoitusjuomia	nykyinen	1	Kerran tai useammin päivässä	Kaikki
			2	4–6 kertaa viikossa	
			3	1–3 kertaa viikossa	
			4	Harvemmin kuin kerran viikossa	
			5	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
DH7	Kuinka usein henkilö nauttii punaista lihaa	nykyinen	1	Kerran tai useammin päivässä	Kaikki
			2	4–6 kertaa viikossa	
			3	1–3 kertaa viikossa	
			4	Harvemmin kuin kerran viikossa	
			5	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
DH8	Kuinka usein henkilö nauttii jalostettuja lihavalmisteita	nykyinen	1	Kerran tai useammin päivässä	Kaikki
			2	4–6 kertaa viikossa	
			3	1–3 kertaa viikossa	
			4	Harvemmin kuin kerran viikossa	
			5	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
Yksityiskohtainen aihe: TUPAKOINTI					
SK1	Tämänhetkiset tupakointitottumukset	nykyinen	1	Tupakoi päivittäin	Kaikki
			2	Tupakoi satunnaisesti	
			3	Ei tupakoi	
			- 1	Ei ilmoitettu	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
SK2	Keskimääräinen savukkeiden lukumäärä päivässä	nykyinen	0–99	Lukumäärä	jos SK1 = 1
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
SK3	Henkilö tupakoinut aiemmin päivittäin	nykyinen	1	Kyllä	jos SK1 = 2, 3 tai -1
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
SK4	Niiden vuosien lukumäärä, joina henkilö tupakoinut päivittäin	nykyinen	0–99	Lukumäärä	jos SK1 = 1 tai (SK1 = 2, 3 tai -1 ja SK3 = 1)
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
SK5	Tupakansavulle altistuminen sisätiloissa	nykyinen	1	Joka päivä, vähintään 1 tunti päivässä	Kaikki
			2	Joka päivä, alle 1 tunti päivässä	
			3	Vähintään kerran viikossa	
			4	Harvemmin kuin kerran viikossa	
			5	Ei koskaan tai lähes ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
SK6A	Kuumennettavien tupakkatuotteiden käyttötottumukset	nykyinen	1	Päivittäinen käyttö	Kaikki
			2	Satunnainen käyttö	
			3	Käyttänyt aiemmin	
			4	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
SK6B	Sähkösavukkeiden tai sen tyyppisten sähkölaitteiden käyttötottumukset	nykyinen	1	Päivittäinen höyryttely	Kaikki
			2	Satunnainen höyryttely	
			3	Höyrytellyt aiemmin	
			4	Ei höyryttele koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
Yksityiskohtainen aihe: ALKOHOLIN KÄYTTÖ					
AL1	Kuinka usein henkilö on nauttinut alkoholijuomia (olut, viini, siideri, väkevät alkoholijuomat, cocktailit, juomasekoitukset, likööorit, kotitekoinen alkoholi jne.) viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Joka päivä tai lähes joka päivä	Kaikki
			2	5–6 päivänä viikossa	
			3	3–4 päivänä viikossa	
			4	1–2 päivänä viikossa	
			5	2–3 päivänä kuukaudessa	
			6	Kerran kuukaudessa	
			7	Harvemmin kuin kerran kuukaudessa	
			8	Ei viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana, koska ei enää juo alkoholia	
			9	Ei koskaan tai vain muutama siemaus tai kokeilu koko elinikänä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
AL2	Kuinka usein henkilö nauttii alkoholijuomia ajanjaksolla maanantai–torstai	nykyinen	1	Kaikkina neljänä päivänä	jos AL1 = 1, 2, 3 tai 4
			2	Kolmena päivänä neljästä	
			3	Kahtena päivänä neljästä	
			4	Yhtenä päivänä neljästä	
			5	Ei yhtenäkään näistä päivistä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
			- 3	Sijaisvastaaja	
AL3	(Vakioannoskokoisten) alkoholijuomien keskimääräinen lukumäärä jonakin näistä päivistä (maanantai–torstai)	nykyinen	1	Vähintään 16 juomaa päivässä	jos (AL1 = 1, 2, 3 tai 4) ja (AL2 = 1, 2, 3 tai 4)
			2	10–15 juomaa päivässä	
			3	6–9 juomaa päivässä	
			4	4–5 juomaa päivässä	
			5	3 juomaa päivässä	
			6	2 juomaa päivässä	
			7	1 juoma päivässä	
			8	0 juomaa päivässä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
AL4	Kuinka usein henkilö nauttii alkoholijuomia ajanjaksolla perjantai–sunnuntai	nykyinen	1	Kaikkina kolmena päivänä	jos AL1 = 1, 2, 3 tai 4
			2	Kahtena päivänä kolmesta	
			3	Yhtenä päivänä kolmesta	
			4	Ei yhtenäkään näistä päivistä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
			- 3	Sijaisvastaaja	
AL5	(Vakioannoskokoisten) alkoholijuomien keskimääräinen lukumäärä jonakin näistä päivistä (perjantai– sunnuntai)	nykyinen	1	Vähintään 16 juomaa päivässä	jos (AL1 = 1, 2, 3 tai 4) ja (AL4 = 1, 2 tai 3)
			2	10–15 juomaa päivässä	
			3	6–9 juomaa päivässä	
			4	4–5 juomaa päivässä	
			5	3 juomaa päivässä	
			6	2 juomaa päivässä	
			7	1 juoma päivässä	
			8	0 juomaa päivässä	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
AL6	Riskialttiin kertakäytön (vastaa vähintään 60:tä grammaa puhdasta etanolia) toistuvuus viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Joka päivä tai lähes joka päivä	jos AL1 = 1, 2, 3, 4, 5, 6 tai 7
			2	5–6 päivänä viikossa	
			3	3–4 päivänä viikossa	
			4	1–2 päivänä viikossa	
			5	2–3 päivänä kuukaudessa	
			6	Kerran kuukaudessa	
			7	Harvemmin kuin kerran kuukaudessa	
			8	Ei viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	
			9	Ei koskaan	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
			- 3	Sijaisvastaaja	
Yksityiskohtainen aihe: SOSIAALISET JA YMPÄRISTÖTEKIJÄT					
SS1	Niiden läheisten ihmisten lukumäärä, joihin henkilö voi turvautua, kun hänellä on vakavia henkilökohtaisia ongelmia	nykyinen	1	Ei lainkaan	Kaikki
			2	1–2	
			3	3–5	
			4	6 tai enemmän	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
SS2	Missä määrin muut välittävät henkilön tekemisistä	nykyinen	1	Välittäminen ja kiinnostus suurta	Kaikki
			2	Välittäminen ja kiinnostus kohtalaista	
			3	Ei osaa sanoa	
			4	Välittäminen ja kiinnostus vähäistä	
			5	Välittäminen ja kiinnostus olematonta	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
SS3	Kuinka helppoa naapureilta on tarpeen vaatiessa saada käytännön apua	nykyinen	1	Erittäin helppoa	Kaikki
			2	Helppoa	
			3	Mahdollista	
			4	Hankalaa	
			5	Erittäin hankalaa	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
IC12	Hoidon tai avun antaminen vähintään kerran viikossa yhdelle tai useammalle henkilölle, joka kärsii jostakin kroonisesta sairaudesta tai toiminnan vajauksesta tai ikään liittyvästä ongelmasta	nykyinen	1	Kyllä, vastaajan perheenjäsenelle/-jäsenille	Kaikki
			2	Kyllä, muille kuin vastaajan perheenjäsenille	
			3	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	

Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Viiteajanjakso	Tietosisällön koodi	Tietosisällön kuvaus	Suodatin
IC3	Henkilön kroonisesta sairaudesta tai toiminnan vajauksesta tai ikään liittyvästä ongelmasta kärsivälle yhdelle tai useammalle henkilölle viikossa antaman hoidon tai avun määrä tunteina	nykyinen	1	Alle 5 tuntia viikossa	jos IC12 = 1 tai 2
			2	5 – alle 10 tuntia viikossa	
			3	10 – alle 20 tuntia viikossa	
			4	20 – alle 30 tuntia viikossa	
			5	30 – alle 40 tuntia viikossa	
			6	Vähintään 40 tuntia viikossa	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 2	Ei sovelleta	
			- 3	Sijaisvastaaja	
Yksityiskohtainen aihe: ITSEMURHA (VAPAAEHTOINEN)					
SU1	Henkilöllä on ollut itsemurha-ajatuksia	viimeksi kuluneet 12 kuukautta	1	Kyllä	Kaikki
			2	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	
SU2	Henkilö on joskus yrittänyt itsemurhaa	elinikä	1	Kyllä, viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	Kaikki
			2	Kyllä, mutta ei viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana	
			3	Ei	
			- 1	Ei ilmoitettu	
			- 3	Sijaisvastaaja	

LIITE III

KANSALLISET ALUEET, JOTKA JÄTETÄÄN OTOKSEN ULKOPUOLELLE

Maa	Kansalliset alueet
Ranska	Ranskan merentakaiset departementit ja alueet
Kypros	Hallituksen valvonnan piiriin kuulumaton alue
Alankomaat	Karibian saaret (Bonaire, St. Eustatius ja Saba)
Irlanti	Kaikki offshore-saaret, Achillia, Bullia, Cruitia, Gorumnaa, Inishneetä, Lettermorea, Lettermullania ja Valentiaa lukuun ottamatta

LIITE IV

MUUTTUJAT, JOIDEN OSALTA EUROSTAT EI KÄYTÄ SIJAISVASTAAJAN VASTAUKSIA INDIKAATTOREIDEN LASKENNASSA

HS1	Henkilön terveydentila (oma käsitys)
CD2	Suunterveys (oma käsitys)
PN1	Ruumiillisen kivun voimakkuus viimeksi kuluneiden neljän viikon aikana
PN2	Missä määrin kipu vaikutti tavanomaiseen työskentelyyn viimeksi kuluneiden neljän viikon aikana (sekä kodin ulkopuolella tapahtuva työskentely että kotityöt)
MH1A	Missä määrin henkilö on viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana ollut vain vähän kiinnostunut tai nauttinut vain vähän asioiden tekemisestä
MH1B	Missä määrin henkilö on viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana ollut alamaissa, masentunut tai toivoton
MH1C	Missä määrin henkilöllä on viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana ollut vaikeuksia nukahtaa tai nukkua tai missä määrin hän on nukkunut liikaa
MH1D	Missä määrin henkilö on viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana tuntenut itsensä väsyneeksi tai vetämättömäksi
MH1E	Missä määrin henkilö on viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana kärsinyt ruokahaluttomuudesta tai syönyt liikaa
MH1F	Missä määrin henkilö on ajatellut viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana itsestään negatiivisesti tai tuntenut epäonnistuneensa tai pettäneensä itsensä tai perheensä
MH1G	Missä määrin henkilöllä on viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana ollut vaikeuksia keskittyä asioihin, kuten sanomalehden lukemiseen tai television katseluun
MH1H	Missä määrin henkilö on liikkunut tai puhunut viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana niin hitaasti tai ollut niin hermostunut tai rauhaton, että muut ihmiset ovat voineet sen huomata
MH2A	Henkilö on tuntenut viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana olevansa iloinen ja hyvällä mielellä
MH2B	Henkilö on tuntenut viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana olevansa tyyni ja rentoutunut
MH2C	Henkilö on tuntenut viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana olevansa toimelias ja tarmokas
MH2D	Henkilö on herännyt viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana pirteänä ja levänneenä
MH2E	Henkilö on tuntenut viimeksi kuluneiden kahden viikon aikana, että arkielämä on täynnä kiinnostavia asioita
PA1	Viimeisimmän influenssarokotteen ottamisajankohta
PA2	Viimeisin terveydenhuollon ammattihenkilön suorittama verenpaineen mittaus
PA3	Viimeisin terveydenhuollon ammattihenkilön suorittama veren kolesterolitason mittaus
PA4	Viimeisin terveydenhuollon ammattihenkilön suorittama verensokerin mittaus
PA5	Viimeisin ulosteen veritesti
PA6	Viimeisin käynti kolonoskopiassa
PA7	Viimeisin käynti mammografiassa (rintojen röntgenkuvaus)
PA8	Viimeisin käynti Papa-kokeessa
UN1A	Terveydenhuoltoon viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana liittyvät tyydyttämättömät tarpeet pitkien jonojen vuoksi
UN2A	Mielenterveyshuoltoon liittyvät tyydyttämättömät tarpeet
UN2B	Pääasiallinen syy mielenterveyshuoltoon liittyvälle tyydyttymättömälle tarpeelle

PE1	Työtehtävissä (maksetut ja palkattomat työtehtävät mukaan luettuina) tarvittava fyysinen ponnistus
PE2	Tyypillisen viikon aikana niiden päivien lukumäärä, joina henkilö joutuu paikasta toiseen päästäkseen kävelemään vähintään 10 minuuttia yhtäjaksoisesti
PE3	Tyypillisen päivän aikana paikasta toiseen kävelemiseen käytetty aika
PE4	Tyypillisen viikon aikana niiden päivien lukumäärä, joina henkilö joutuu paikasta toiseen päästäkseen pyöräilemään vähintään 10 minuuttia yhtäjaksoisesti
PE5	Tyypillisen päivän aikana paikasta toiseen pyöräilemiseen käytetty aika
PE6	Tyypillisen viikon aikana niiden päivien lukumäärä, joina henkilö harrastaa vähintään 10 minuuttia yhtäjaksoisesti urheilua, kuntoilua tai vapaa-ajan liikuntaa niin, että hengitys kiihtyy tai sydämen syke nousee ainakin vähän
PE7	Tyypillisen viikon aikana urheilun, kuntoilun tai vapaa-ajan liikunnan harrastamiseen käytetty aika
PE8	Tyypillisen viikon aikana niiden päivien lukumäärä, joina henkilö tekee lihaskuntoharjoituksia
PE9	Tyypillisen päivän aikana istumiseen käytetty aika
DH1	Kuinka usein henkilö nauttii hedelmiä, lukuun ottamatta mehua
DH2	Hedelmäannosten lukumäärä päivässä, lukuun ottamatta mehua
DH3	Kuinka usein henkilö nauttii vihanneksia tai salaattia, lukuun ottamatta mehua ja perunoita
DH4	Vihannes- tai salaattiannosten lukumäärä päivässä, lukuun ottamatta mehua ja perunoita
DH5	Kuinka usein henkilö juo täyshedelmä- tai vihannesmehua
DH6	Kuinka usein henkilö juo sokeroituja virvoitusjuomia
DH7	Kuinka usein henkilö nauttii punaista lihaa
DH8	Kuinka usein henkilö nauttii jalostettuja lihavalmisteita
SK5	Tupakansavulle altistuminen sisätiloissa
AL1	Kuinka usein henkilö on nauttinut alkoholijuomia (olut, viini, siideri, väkevät alkoholijuomat, cocktailit, juomasekoitukset, likööorit, kotitekoinen alkoholi jne.) viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana
AL2	Kuinka usein henkilö nauttii alkoholijuomia ajanjaksolla maanantai–torstai
AL3	(Vakioannoskokoisten) alkoholijuomien keskimääräinen lukumäärä jonakin näistä päivistä (maanantai–torstai)
AL4	Kuinka usein henkilö nauttii alkoholijuomia ajanjaksolla perjantai–sunnuntai
AL5	(Vakioannoskokoisten) alkoholijuomien keskimääräinen lukumäärä jonakin näistä päivistä (perjantai–sunnuntai)
AL6	Riskialttiin kertakäytön (vastaa vähintään 60:tä grammaa puhdasta etanolia) toistuvuus viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana
SS1	Niiden läheisten ihmisten lukumäärä, joihin henkilö voi turvautua, kun hänellä on vakavia henkilökohtaisia ongelmia
SS2	Missä määrin muut välittävät henkilön tekemisistä
SS3	Kuinka helppoa naapureilta on tarpeen vaatiessa saada käytännön apua
IC12	Henkilön suhde kroonisesta sairaudesta tai toiminnan vajauksesta tai ikään liittyvästä ongelmasta kärsivään henkilöön (henkilöihin), jo(i)lle hän antaa hoitoa tai apua vähintään kerran viikossa
IC3	Henkilön kroonisesta sairaudesta tai toiminnan vajauksesta tai ikään liittyvästä ongelmasta kärsivälle yhdelle tai useammalle henkilölle viikossa antaman hoidon tai avun määrä tunteina

LIITE V

KESKEISET MUUTTUJAT, JOIDEN KOHDALLA KÄYTETÄÄN TILASTOLLISIA IMPUTOINTIMENETELMIÄ, KUN VASTAUSKATO ON YLI 5 PROSENTTIA

MAINSTAT	Pääasiallisen toiminnan laatu (itse määritelty)
HATLEVEL	Saavutettu koulutustaso (korkein suoritettu koulutustaso)
HHINCOME	Kotitalouden tämänhetkiset nettokuukausitulot
HS3	Terveysongelmista johtuvat toimintakyvyn rajoitukset

LIITE VI

LAATURAPORTTEJA KOSKEVAT YKSITYISKOHTAISET JÄRJESTELYT JA NIIDEN SISÄLTÖ

METATIETOJEN PÄIVITYS

Päivämäärä, jona metatietoelementti sisällytettiin tietokantaan tai sitä muutettiin.

TILASTOLLINEN ESITYSTAPA

1) **Tiedon kuvaus**

Kyselytutkimuksen nimi kansallisella tasolla, tutkimusvuosi, linkki tutkimuksen verkkosivustolle.

2) **Luokitusjärjestelmät**

Tiedoissa käytetty luokitusversio ja mahdolliset poikkeamat Euroopan tilastostandardeista tai kansainvälisistä standardeista.

3) **Tilastokäsitteet ja -määritelmät**

Luettelo käsitteistä ja muuttujista, vastausluokat mukaan lukien, jotka poikkeavat standardimääritelmistä, maininta käytetyistä kansallisista käsitteistä ja mahdollisista eroista kansallisten käsitteiden ja vastaavien standardimääritelmien välillä.

MITTAYKSIKKÖ

Yksikkö, jona tiedon arvot mitataan

VIITEAJANJAKSO

Ajanjakso, johon mitatun havainnon on tarkoitus viitata.

INSTITUTIONAALINEN VALTUUTUS

Laki, säännöt tai muut viralliset ohjeet, joilla organisaatiolle annetaan vastuu ja valtuutus tilastojen keräämiselle, käsittelylle ja levittämiselle.

JULKISTAMISPOLITIIKKA

Säännöt tilastotietojen levittämiseksi kaikille asianomaisille.

LEVITYSTIHEYS

Tilastojen levittämisen aikaväli tiettynä ajanjaksona.

TILASTOLLINEN KÄSITTELY

1) **Lähdetiedot**

Kuvaus otantakehikon muodostamiseksi käytetystä tietolähteestä (esimerkiksi väestörekisteri, asuntorekisteri, väestölaskenta ja muu tutkimus), päivitystiheys ja tietolähteen viimeisin päivitysvuosi sekä otantakehikon saamiseksi tai luomiseksi käytetty menetelmä. Kun tietolähteenä on käytetty toista tutkimusta, ilmoitetaan tutkimuksen nimi.

Otanta-asetelman osalta:

— otanta-asetelman menetelmät (esimerkiksi yksinkertainen satunnaisotanta, systemaattinen otanta, ositettu otanta, ryväsotanta, monivaiheinen otanta, otanta-asetelmien yhdistelmä). Jos jäsenvaltiot käyttävät ositettua otantaa, ilmoitetaan ositus- ja aliositusperusteet. Jos jäsenvaltiot käyttävät monivaiheista otantaa, kuvataan eri vaiheet ja vastaavat todennäköisyydet (yhtä suuri, eri suuri, kokoon suhteutettu). Jos jäsenvaltiot käyttävät otanta-asetelmien yhdistelmää, käytetyt otanta-asetelmat kuvataan;

— otoskoko.

2) **Tiedonkeruu**

Kuvaus haastattelun tekemiseksi käytetyistä menetelmistä, mukaan lukien PAPI, CATI, CAPI, CASI, CAWI ([1]), eri menetelmien yhdistelmä ja/tai muut lähteet, kuten rekisterit ja muut tutkimukset. Muiden lähteiden perusteella kerätyt muuttujat luetellaan.

3) **Tietojen kokoaminen**

Painotuksen jokainen vaihe kuvataan erikseen: asetelmapainotukset, vastauskatoa koskevien mukautusten painotukset, ulkoisiin tietolähteisiin sovelletut painotuksen mukautukset, kuten käytetyt kalibrointimenetelmät ja mukautuksessa käytetty taso ja muuttujat, muut painotuksen mukautukset, esimerkiksi leikkaaminen, painotusten jakautumisen ääriarvojen käsittely poikkeavien arvojen siivoamiseksi, lopulliset painotukset.

Jos käytetään imputointia, kaikki imputoidut muuttujat luetellaan, käytetty imputointimenetelmä kuvataan ja imputoinnin syyt selitetään. Imputoitujen arvojen määrä prosentteina havaintojen kokonaismäärästä ilmoitetaan.

TARKKUUS JA LUOTETTAVUUS

1) **Otantavirhe**

Tarkkuusvaatimukset ilmaistaan keskivirheinä jäljempänä kolmannen kohdan c alakohdassa esitetyn indikaattorin osalta.

Maat kuvaavat tarkkuusestimaattien laskentamenetelmän.

Seuraavien indikaattorien osalta vastaajien lukumäärä (painottamaton), arvioitu osuus (painotettu), keskivirheet, 95 prosentin luottamusväli (ala- ja yläraja) ja asetelmakerroin (tarvittaessa) ilmoitetaan kansallisella tasolla:

a) vähintään 15-vuotiaat vastaajat, joiden terveydentila on hyvä tai erittäin hyvä (muuttujan HS1 perusteella);

b) vähintään 15-vuotiaat vastaajat, joilla on pitkäaikainen sairaus tai terveysongelma (muuttujan HS2 perusteella);

c) vähintään 15-vuotiaat vastaajat, joiden tavanomainen toiminta on huomattavan rajoittunutta terveysongelmien vuoksi vähintään viimeksi kuluneiden kuuden kuukauden aikana (muuttujan HS3 perusteella);

d) vähintään 15-vuotiaat vastaajat, jotka ovat olleet sairaalassa viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana (muuttujan HO12 perusteella);

e) vähintään 18-vuotiaat vastaajat, jotka ovat lihavia (muuttujien BM1 ja BM2 perusteella).

2) **Otantavaihtelusta johtumaton virhe**

a) ***Mittausvirhe***

Kuvataan tutkimuksessa todennäköisesti esiintyvien mittausvirheiden eri lähteet, joita ovat seuraavat:

— kyselylomakkeen kuvaus ja testaus;

— haastattelukoulutuksen kuvaus, esimerkiksi koulutuspäivien lukumäärä, taitojen testaus ennen tiedonkeruun aloittamista (onnistumisaste jne.);

— tiedot haastattelijan vaikutusta koskevista tutkimuksista, kuten uudelleenhaastatteluista, tietojen tarkastamista koskevista tutkimuksista ja otoksen jakamista koskevista kokeiluista (jos käytettävissä) sekä käytettyjen mallien tulokset (jos käytettävissä).

b) ***Vastauskadon aiheuttamat virheet***

Yksikkökato

— Jäsenvaltiot laskevat vastauskadon kokonaisuutena ja kunkin tiedonkeruumenetelmän osalta.

— Niissä jäsenvaltioissa, jotka käyttävät yksikkökatotapauksissa korvaavia yksiköitä hallitusti, vastauskato lasketaan ennen korvaamista ja sen jälkeen.

([1]) PAPI – perinteinen paperia ja kynää käyttäen suoritettu henkilökohtainen haastattelu; CATI – puhelinhaastattelu; CAPI – tietokoneavusteinen henkilökohtainen haastattelu; CASI – itse tietokoneella täytettävä haastattelu; CAWI – tietokoneavusteinen verkkohaastattelu.

— Vastaamatta jättäneiden erittely ominaispiirteiden ja vastaamatta jättämisen syiden mukaan, sikäli kuin ne ovat saatavilla.

— Kuvaus kadon korjaamiseksi toteutetuista toimenpiteistä.

— Jos hallittua korvaamista käytetään yksikkökadon tapauksessa 6 artiklan säännösten mukaisesti, ilmoitetaan korvausasteet sekä kuvaus korvaavien yksiköiden valintamenetelmästä, korvaavien yksiköiden keskeiset ominaispiirteet verrattuna alkuperäisiin yksikköihin, korvattujen (alkuperäisten) yksiköiden jakautuminen niiden kertojen mukaan, joina yhteyttä on yritetty ottaa, haastattelun hyväksyminen sekä kyselyn lopputulos.

— Niiden yksiköiden lukumäärä, jotka oli onnistuneesti tavoitettu ennen korvaamista ja sen jälkeen.

— Ennen korvaamista ja sen jälkeen vastanneiden yksiköiden lukumäärä.

— Ilmoitetaan otoksen bruttokoko, soveltuvien ja soveltumattomien yksiköiden lukumäärä ja otoksen nettokoko, mukaan lukien korvaavat yksiköt (toteutunut otoskoko).

Eräkato

Tämän aiheen metatietolomakkeessa lueteltujen terveysmuuttujien osalta annetaan seuraavat tiedot:

— niiden henkilöiden prosenttiosuus, jotka ovat antaneet kelvollisen vastauksen (puuttuvia arvoja lukuun ottamatta), kunkin muuttujan osalta;

— niiden henkilöiden prosenttiosuus, joilla on *puuttuvia* arvoja (painottamaton ja ennen imputointia), kunkin muuttujan osalta.

c) ***Käsittelyvirheet***

Ilmoitetaan tiedot sellaisista mahdollisista käsittelyvirheistä ja niiden vaikutuksesta lopullisiin tiedonkeruutuloksiin, jotka johtuvat asianmukaisesti suunniteltujen täytäntöönpanomenetelmien virheellisestä täytäntöönpanosta. Tiedonkeruun jälkeisessä tietojenkäsittelyssä todetut tärkeimmät virheet selostetaan.

Kuvaus laadun tarkastuksista, kuten tiedonsyötön ja koodauksen hallinnasta, ja tietoaineiston editointimenetelmästä.

Imputointimenettelyt kuvataan. Ilmoitetaan tiedot imputointiasteesta, joka lasketaan imputoitujen havaintojen osuutena (kunkin muuttujan osalta) havaintojen kokonaismäärästä.

TIETOJEN TARKISTAMINEN

1) **Tietojen tarkistaminen – periaate**

Annetaan tiedot kaikista toimintalinjoista, joilla varmistetaan levitettyjen tietojen läpinäkyvyys. Alustavat tiedot on tarkistettava myöhemmin. Tietojen tarkistamisesta ilmoitetaan.

2) **Tietojen tarkistaminen – käytäntö**

Tarkistusten aikataulu.

Tarkistusten pääasialliset perusteet ja niiden luonne, kuten uusi tietolähde saatavilla ja uudet menetelmät.

Tarkistusten vaikutus indikaattoreihin.